

## مثال توضيحي

فقط بثلاثة ألوان رئيسية: الأحمر (بتدرجاته) لمواقع المدود، الأخضر لمواقع الغنن، الأزرق لصفة المخرج (بينما الرمادي لا يلفظ) تُطبق أثناء التلاوة ٢٨ حكماً بشكل مباشر دون حفظ تلك الأحكام، أما إذا رغبت بحفظها ... فهي مشروحة في آخر صفحات هذا المصحف

سُورَةُ الْقَتْمَانِ ٣١

### سُورَةُ الْقَتْمَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم ١ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ٢ هُدًى وَرَحْمَةً

لِلْمُحْسِنِينَ ٣ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ

بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ٤ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ

هُمْ الْمَفْلُحُونَ ٥ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ

لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَئِكَ لَهُمْ

عَذَابٌ مُهِينٌ ٦ وَإِذَا نُنَادَى عَلَيْهِمْ أَيْئَنَّا وَلِيَ مُسْتَكْبِرًا

كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَسَّرَهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٧

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ٨

خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا ٩ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ١٠ خَلَقَ

السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوْسًا أَنْ تَمِيدَ

بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ١١ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا

مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ١٢ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا

خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ١٣ بَلِ الْأَظْلَمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ١٤

١٤

١٤

١٤

١٤

١٤

إدغام  
لا يلفظ

إدغام  
بغنة

وقف  
اختياري

غنة  
حكم الإخفاء

قلقلة

غنة  
مع الشدة

تفخيم  
الراء

إقلاب  
النون إلى  
ميم بغنة

إدغام  
بغنة

مد لازم  
٦ حركات

مد واجب  
٥ حركات

مد  
٦ حركات

مد  
٦ حركات

إدغام  
لا يلفظ

مد لازم  
٦ حركات

مد  
٦ حركات

مد  
٦ حركات

مد  
٦ حركات

مد  
٦ حركات

بسم الله الرحمن الرحيم

AL-AZHAR  
ISLAMIC RESEARCH ACADEMY  
GENERAL DEPARTMENT  
For Research, Writing & Translation

الأزهر  
مجمع البحوث الإسلامية  
الإدارة العامة  
للبحوث والتأليف والترجمة

السيد / صبحي طه - المدير العام - لدار المعرفة  
سورية - دمشق  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ٠٠٠٠٠٠ وبعد :

فاشارة إلى الطلب المقدم من سيادتكم بشأن فحص ومراجعة مصحف التجويد ( دار المعرفة " ورتل القرآن ترتيلا " وعرض المصحف المذكور على لجنة مراجعة المصاحف . .  
افسادات الاتساق :

- بفحص ومراجعة مصحف التجويد " ورتل القرآن ترتيلا " والخاص بدار المعرفة تبين أنه صحيح في جوهر الرسم العثماني وأن المنهج الذي اعتمدته الدار الناشرة قد طبق تطبيقاً صحيحاً وذلك بعد التثبت من الفقرات المدونة في آخر المصحف والذي يبين فيها الناشر كل ما يتعلق بتطبيق فكرة التلوين .

- لذا ترى اللجنة السماح بنشر مصحف التجويد " ورتل القرآن ترتيلا " الخاص بدار المعرفة وتداوله على أن تتراع الدقة التامة في عمليات الطبع والنشر حفاظاً على كتاب الله من التحريف كما جاء بتقريرها بتاريخ ١٩٩٩/٩/١ والمعتد من فضيلة الأمين العام لمجمع البحوث الإسلامية بتاريخ ١٩٩٩/٩/٦ . والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

مدير عام

للبحوث والتأليف والترجمة

١٤٢٠/٥/٢٨  
١٩٩٩/٩/٨

AL-AZHAR  
ISLAMIC RESEARCH ACADEMY  
GENERAL DEPARTMENT  
For Research, Writing & Translation

الأزهر  
مجمع البحوث الإسلامية  
الإدارة العامة  
للبحوث والتأليف والترجمة

تقرير

عن مصحف التجويد والملتزم بطبعه دار المعرفة " ورتل القرآن ترتيلا "

بدمشق - سورية

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين . وبعد فقد اطلعت لجنة مراجعة المصاحف على المصحف المذكور آنفاً فوجدته سليماً من ناحية الرسم والضبط . وأن فكرة الترميز الزمني واللوني الذي أعده دار المعرفة فكرة مبتكرة وجيدة ولا تتنافى مع الرسم والضبط كما أنه يساعد القارئ على فهم أحكام التجويد وتطبيقه من خلال الرموز التي وضعت أسفل كل صفحة ( وإن كل هذا الأمر لا يغني عن تلقى القارئ القراءة على يد معلم وساعده مشافهة منه ) وتشهد اللجنة أن دار المعرفة قد طبقت فكرتها تطبيقاً صحيحاً لا خلل فيه .

وتوصي اللجنة بأن لا يوجد أكثر من مصحف يعرض فيه الترميز اللوني من خلاله دلالة على أحكام التجويد ، كما توصي اللجنة أيضاً بضرورة إغلاق هذا الباب نهائياً وعدم عرضه عليها مرة أخرى .  
هذا وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم .

عند الرغبة بعدم الالتزام بالوقف الاختياري ، يتم تجاهل المربع الصغير (الذي يعطّل حركة وتنوين الحرف عند الوقف عليه) .



سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
 الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ  
 إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ  
 اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ  
 الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ  
 عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

مد ٦ حركات لزوماً مد ٧ أو ٤ أو ٦ جوازاً إخفاء، ومواقع الغنة (حركاتان) تفخيم الراء  
 مد واجب ٤ أو ٥ حركات مد حركتان ادغام، وملا يلفظ خفيفة

■ رَبُّ الْعَالَمِينَ: مُرَبِّهِمْ وَمَالِكُهُمْ وَمُذَبِّحُ أُمُورِهِمْ ■ يَوْمُ الدِّينِ: يَوْمُ الْجَزَاءِ  
 ■ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ: الطَّرِيقُ الَّذِي لَا تَلْوِجُ جَانِبُهُ

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 أَلَمْ يَكُنْ أَلْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى  
 لِلْمُتَّقِينَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ  
 الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ  
 وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ  
 قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ أُولَئِكَ عَلَى  
 هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

مد ٦ حركات لزوماً مد ٧ أو ٤ أو ٦ جوازاً إخفاء، ومواقع الغنة (حركاتان) تفخيم الراء  
 مد واجب ٤ أو ٥ حركات مد حركتان ادغام، وملا يلفظ خفيفة

■ ذَلِكَ الْكِتَابُ: الْقُرْآنُ الْعَظِيمُ ■ لَا رَيْبَ فِيهِ: لَا شَكَّ فِي أَنَّهُ حَقٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ■ هُدًى: هَادٍ مِنَ الضَّلَالَةِ  
 ■ الْمُتَّقِينَ: الَّذِينَ تَجَنَّبُوا الْمَعَاصِيَ وَأَدَّوا الْفَرَائِضَ فَوَقَّوْا أَنْفُسَهُمُ الْعَذَابَ ■ عَلَى هُدًى: عَلَى رِشَادٍ وَتَوْفِيقٍ



إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَرِهِمْ غِشَاوَةً <sup>صل</sup> وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يُخَادِعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ ﴿١٣﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٥﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٦﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَحَتِ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٧﴾

خَتَمَ اللَّهُ  
طَبَعَ اللَّهُ  
غِشَاوَةً  
غِطَاءً وَسِتْرًا  
يُخَادِعُونَ  
يَعْمَلُونَ عَمَلًا  
الْمَخَادِعَ  
مَرَضٌ  
شَكٌّ وَفَقَافُ  
تَكْدِيبٌ وَخَدَعٌ  
خَلَوْا إِلَىٰ  
شَيَاطِينِهِمْ  
انصَرَفُوا إِلَيْهِمْ  
أَوْ انْفَرَدُوا  
مَعَهُمْ  
يَمُدُّهُمْ  
يَزِيدُهُمْ  
أَوْ يُعْمِلُهُمْ  
طُغْيَانِهِمْ  
مُخَاوَزَتِهِمْ  
الْحَدَّ وَغُلُوبَهُمْ  
فِي الْكُفْرِ  
يَعْمَهُونَ  
يَعْمَلُونَ عَمَلًا  
الرُّشْدَ أَوْ  
يَتَحَيَّرُونَ

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾ صُمُّكُمْ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ <sup>ص</sup> يَجْعَلُونَ أَصْبَعَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ مِّنَ الصَّوْعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ ﴿١٩﴾ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٢٠﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَرَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَتْ لَهُمْ مَشْأُوْفِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ <sup>ب</sup> إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢١﴾ يَأَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢٢﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً <sup>ف</sup> وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٣﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ <sup>ع</sup> وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٤﴾ فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٥﴾

مَثَلُهُمْ

خَالَهُمُ الْعَجِيَّةُ

أَوْصَفْتُهُمْ

اسْتَوْقَدَ نَارًا

أَوْقَدَهَا

بُكْمٌ

نُحْزَسُ عَنْ التُّطْقِ

بِالْحَقِّ

كَصَيْبٍ

الصَّيْبُ : الْمَطَرُ

النَّازِلُ أَوْ السَّحَابُ

يَخْطَفُ أَبْصَرَهُمْ

يَسْتَلْبِثُهَا أَوْ يَذْهَبُ

بِهَا بِسُرْعَةٍ

قَامُوا

وَقَفُوا وَتَبَيَّنُوا فِي

أَمَاكِنِهِمْ مُتَحَيِّرِينَ

الْأَرْضَ فِرَاشًا

بَسَاطَةً وَوِطَاءً

لِلْإِسْتِقْرَارِ عَلَيْهَا

نُفِرَ عِنْدَ  
الْوَقْفِ  
بِنَاءً

السَّمَاءَ بِنَاءً

سَقْفًا مَرْفُوعًا أَوْ

كَالْقُبَّةِ الْمَضْرُوبَةِ

أَنْدَادًا

أَمْثَالًا مِنَ الْأَوْثَانِ

تَعْبُدُوهَا

أَدْعُوا شُهَدَاءَكُمْ

أَخْضِرُوا الْهَتَكُمْ

أَوْ نُصْرَاءَكُمْ



## أمثلة على الأحكام المطبقة في هذا المصحف الشريف

الحروف ذات اللون الرمادي، تكتب ولا تلفظ

- ١- اللام الشمسية الشَّمْسُ .
- ٢- ألف التفريق (الجماعة) قَالُوا .
- ٣- همزة الوصل داخل الكلمة وَالْقَمَرِ .
- ٤- المرسوم خلاف اللفظ الصَّلَاةُ .
- ٥- الإدغام الكامل (بلاغته) كَانَ لَمْ - مُصَدِّقَالِمَا - عَدُوِّي - فَيَوْمِيذَلَا .
- ٦- الإدغام المتجانس أَثْقَلْتُ دَعَا - لَقَدْ تَقَطَّعَ .
- ٧- الإدغام المتقارب بَل رَبُّكُمْ - نَخْلُقُكُمْ .

الحروف ذات اللون الأحمر (بتدرجاته): تُمد مدّاً زائداً

- ٨- المدّ اللازم (الكلمي الثقيل) دَابَّةٌ .
- ٩- المدّ اللازم (الحرفي) الْمَ .
- ١٠- (مدّ الفرق) ءَاللهُ أَذِنَ .
- ١١- المدّ الواجب (المتصل) جَاءَهُمْ .
- ١٢- المدّ الواجب (المنفصل) حَتَّى إِذَا .
- ١٣- مدّ (الصلة الكبرى) تَأْوِيلُهُ إِلَّا - بِهِ إِلَيْهِ .
- ١٤- المدّ العارض للسكون الْمِيزَانُ (٩) تُفْلِحُونَ (٣١) حَكِيمٌ (٤)
- ١٥- مدّ اللين أَلْبَيْتُ (٣) خَوْفٌ (٤)
- ١٦- الألف الخنجرية يُجَدِّلُونَ .
- ١٧- مدّ الصلّة الصغرى لَهُ يَوْمٌ - نُؤْتِيهِ مِنْهَا .
- ١٨- مدّ العوض وَقَالَ صَوَابًا (٣٨) ذَلِكَ

## الحروف ذات اللون الأخضر: تخرج بغنة من الخيشوم (الأنف)، حركتان

- ١٩- (غنة الإخفاء) مِنْ كُلِّ - رَسُولًا فَتَنِّعَ - خَيْرًا عَيْنُونِي - عَمَدٍ تَرَوْنَهَا .
- (إخفاء شفوي) وَهُمْ بِالْآخِرَةِ .
- ٢٠- النون المشددة فَإِنَّهُمْ .
- (غنة مع الشدة) ٢١- الميم المشددة مِمَّا .
- (غنة مع الشدة) ٢٢- الإقلاب مِنْ بَعْدُ - أَمْوَاتًا بَلَّ - تَسْرِيحٌ بِإِحْسَنِ - آيَاتٍ بَيَّنَّتْ .
- (الغنة على الميم الصغيرة) ٢٣- الإدغام بغنة مَنْ يَشْتَرِي - غَدًا يَرْتَعْ - عِجَافٌ وَسَبْعٌ - حَبَّةٍ مِّنْ .
- (الغنة على الحرف المدغم فيه) ٢٤- الإدغام المتماثل رَّبَّهُمْ مُّنِيبِينَ - لَنْ نُؤْمِنَ - رَبِّحْتَ بِجَارَتِهِمْ .

الحروف ذات اللون الأزرق لصفات القلقة والتفخيم:

- ٢٥- القلقة قَبْلَهُمْ - تَجْعَلُوا - وَادْعُوا - شَطْرَهُ - الْفَلَقِ (١)
- ٢٦- تفخيم الرءِ الرُّسُولُ - يَرْتَعْ - بِالْآخِرَةِ - خَيْرٌ .
- ٢٧- الترقيق أَلْبَرِيَّةُ - أَمْرٌ مَّرِيحٌ (٥)
- ٢٨- الإظهار مَنْ أَحْبَبْتَ - سَيِّئًا عَسَى - نَفْسٌ إِلَّا - آيَةٌ حَتَّى .

**ملاحظة:** عند توقف القارئ عند أي من إشارات الوقف، يتعطل أداء الحكم الأصلي الملوّن، ويتم التعامل مع الحرف وكأنه أسود عادي . كما أنه عند الوقوف: يجب أن يُعامل حرف المد (الموجود قبل الحرف الأخير من الكلمة) معاملة المد الجائر العارض للسكون، ويتم كذلك قلقة حروف: (ق، ط، ب، ج، د) وإلغاء حركتها من آخر الكلمة .

علماً أن صفات الحروف ومخارجها، لا بد من سماعها لتأديتها بشكل صحيح من خلال التلقي ...

لأن هذا المصحف الشريف لا يُغني عن التلقي .